

# Mirka Bajaníková

Translator

## Info

### Address

Lehockého 6, Bratislava,  
81105, Slovakia

### Phone

+421 903 419 210

### Email

mirka.bajanikova@gmail.com

## Skills

Creative Writing

Teaching and Presenting

Project Management

Cooking and Baking

## Languages

Slovak



English



Spanish



Italian



## Profile

An experienced, quality-oriented and independent professional with 20 years of experience in translation work in various fields. Additional experience in hospitality sector, campaign work, international NGO projects and teaching English. Highly reliable, always keeping deadlines and delivering great results on time.


## Employment History

### Translator, IUNO SDI

July 2022 – Present  Bratislava

Translate subtitles of TV series (Fraser, Elementary, etc)

### Translator, Easton Books Publishing, Porta Libri

Jan 2001 - Present  Bratislava

Translate books on business, biographies, management, psychology, etc. 27 titles in total.

### Translator, CEC Government Relations

Feb 2006 – Jun 2006  Bratislava

Translate publications on government policies, legislature, business environment in Slovakia.

### Translator, American Chamber of Commerce in Slovakia

Feb 2004 – Oct 2006  Bratislava


Translate articles in *Connections*, the American Chamber of Commerce's monthly magazine on business, tourism, environment, culture and politics in Slovakia.

### Translator, Open Slovakia Monitor

Mar 1998 – Mar 2000  Bratislava


Translate daily news monitor for the foreign embassies based in Slovakia.

### English Language Teacher, various

Feb 1997 – May 2018  Bratislava


Teach English to private students, primary school pupils and adult learners from corporate environment

## Programme and Campaign Manager, Integra Foundation

May 2001 – Nov 2008  Bratislava


Overseeing NGO programmes to promote women's enterprise, fair trade and market access in Slovakia with field trips to Kenya. Designing and running a national fair-trade awareness raising campaign in Slovakia.

## Owner, Chef and Executive Manager, Shtoor Cafe, Foxford Cafe

May 2010 – Jun 2019  Bratislava and other 4 Slovak cities

Oversee the coffeehouse chain daily operations, design and translate marketing and communication material, create drink and food menu, team-leading.


## Programme Manager, Orange Slovakia

Dec 2008 – Apr 2010  Bratislava

Overseeing the company's corporate foundation programmes in Slovakia.

## Education

### Comenius University, English Language Major, World and Slovak History Minor

Sep 1995 – Jun 2001  Bratislava


A Master of Arts combined degree in the English Language and History, and the World and Slovak History

### Sherborne School For Girls

Sep 1993 – Jun 1994  Sherborne, UK

A full one-year scholarship in a leading private secondary education institution in the UK, including A-level examinations

### Cambridge Assessment English

May 2013 – Jun 2013  Bratislava

CELTA, English language teaching qualification